

**Brilliance**

239C4Q



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

- |    |                                               |
|----|-----------------------------------------------|
| ١  | دليل الاستخدام AR                             |
| ٣١ | خدمة العملاء والضمان                          |
| ٣٦ | استكشاف الأخطاء و إصلاحها<br>والأسئلة الشائعة |

**PHILIPS**

# جدول المحتويات

١.....	- ١- مهم
١.....	١- احتياطات الأمان والصيانة
٢.....	٢- الأوصاف التوضيحية
٣.....	٣- التخلص من المنتج ومواد التغليف
٤.....	- ٤- إعداد الشاشة
٤.....	٤-١ التركيب
٦.....	٤-٢ تشغيل الشاشة
٨.....	- ٥- تحسين الصورة
٨.....	٨-١ SmartImage
٩.....	٩-٢ SmartKolor
٩.....	٩-٣ SmartContrast
٩.....	٩-٤ SmartSharpness
١٠.....	١٠-١ Philips SmartControl Premium
١٦.....	٦-٣ دليل المكتب الذكي (سطح المكتب الذكي)
٢١.....	- ٦- المواصفات الفنية
٢٣.....	٤-١-١ الدقة وأوضاع الإعداد المسبق
٢٤.....	- ٦- إدارة الطاقة
٢٥.....	٦- المعلومات التنظيمية
٣١.....	- ٧- خدمة العملاء والضمان
٣١.....	٧-١ نهج عيوب البكسل في الشاشات المسطحة
٣١.....	٧-٢ Philips من
٣٣.....	٧-٣ Customer Care & Warranty
٣٦.....	- ٨- استكشاف الأخطاء وإصلاحها والأسئلة الشائعة
٣٦.....	٨-١ استكشاف المشكلات وإصلاحها
٣٧.....	٨-٢ الأسئلة المتداولة حول Smart Control Premium
٣٨.....	٨-٣ الأسئلة المتداولة العامة

## ١ - مهم

يناسب دليل الاستخدام الإلكتروني الحالي أي شخص يستخدم شاشة Philips. يجب قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الشاشة الخاصة بك. حيث أنه يحتوي على معلومات ولاحظات هامة تتعلق بتشغيل الشاشة.

يكون ضمان Philips سارياً شريطة أن يتم التعامل مع المنتج بشكل ملائم في الغرض المصنوع لأجله، وذلك حسب تعليمات التشغيل الخاصة به وبناءً على تقديم أصل فاتورة الشراء أو إيصال الدفع موضحاً عليه تاريخ الشراء وأسم الوكيل والطراز ورقم الإنتاج الخاص بالمنتج.

### ١- احتياطات الأمان والصيانة

#### ❶ تحذيرات

قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو عمليات الضبط أو أية إجراءات خلاف المحددة في هذا المستند إلى التعرض لصدمة أو مخاطر كهربائية وأو مخاطر ميكانيكية.  
يرجى قراءة واتباع هذه التعليمات عند توصيل واستخدام شاشة العرض الخاصة بالكمبيوتر.

#### التشغيل

يرجى الحفاظ على الشاشة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة وعن الأضواء الساطعة القوية وبعيداً عن أي مصدر حرارة آخر. حيث قد يؤدي التعرض لفترة طويلة لهذا النوع من البيئات قد يؤدي إلى تغير لون الشاشة وتلفها.

أبدى أي شيء قد يسقط في فتحات التهوية أو يعيق التبريد الجيد للأجزاء الإلكترونية بالشاشة.

لا تقم بسد فتحات التهوية بعوية الشاشة.

عند وضع الشاشة في مكانها، تأكد من سهولة الوصول إلى قابس ومأخذ الطاقة.

عند إيقاف تشغيل الشاشة من خلال فصل كبل الطاقة أو كبل طاقة التيار المستمر، انتظر لمدة ٦ ثوان قبل توصيل كبل الطاقة أو كبل التيار المستمر للتشغيل العادي.

يرجى دائمًا استخدام كبل الطاقة المعتمد الذي توفره شركة Philips. في حالة فقد سلك الطاقة، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك. (يرجى الرجوع إلى مركز معلومات المستهلك بخدمة العملاء)

لا تعرض الشاشة لاهتزازات شديدة أو صدمات قوية أثناء التشغيل.

- تجنب الطرق على الشاشة أو إسقاطها أثناء التشغيل أو النقل.

#### الصيانة

- لحماية الشاشة من أي تلف محتمل، تجنب الضغط الشديد على لوحة LCD. عند تحريك الشاشة، امسك الإطار لرفعها منه؛ ولا ترفع الشاشة ويدك أو أصابعك موضوعة على لوحة شاشة LCD.
- افصل الشاشة إذا كنت ستوقف عن تشغيلها لفترة طويلة من الوقت.
- افصل الشاشة عند تنظيفها بقطعة قماش مبللة قليلاً يمكن مسح الشاشة باستخدام قطعة قماش جافة عند فصل الطاقة عنها. ومع ذلك، تجنب مطافئ استخدام المذيبات العضوية، مثل، الكحول أو السوائل التي تتضمن على أمونيا بغرض تنظيف الشاشة.
- تجنب تعرض الشاشة لخطر الخدمات أو الأضرار الدائمة، لا تعرضاًها للأترية أو الأمطار أو الماء أو بيئة شديدة الرطوبة.
- في حال ابتلال الشاشة، امسحها بقطعة قماش جافة بأسرع ما يمكن.
- حال سقوط مادة غريبة أو ماء إلى الشاشة، فيرجى إيقاف تشغيلها فوراً وفصل كبل الطاقة. ثم أزل المادة الغربية أو الماء، وأرسل الشاشة إلى مركز الصيانة.
- لا تقم ب تخزين أو استخدام الشاشة في أماكن معرضة للحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو البرودة الشديدة. لتحقيق أفضل أداء من الشاشة واستخدامها لعمر افتراضي أطول، يرجى استخدام الشاشة في موقع يقع ضمن معدلات درجة الحرارة والرطوبة التالية.

## ٢- الأوصاف التوضيحية

تناول الأقسام الفرعية التالية الاصطلاحات التوضيحية في هذا المستند.

### اللاحظات والتبيهات والتحذيرات

في هذا الدليل، قد تكون قوالب النصوص مصحوبة برموز ومطبوعة بتنسيق عريض أو مائل. تحتوي هذه الأجزاء على اللاحظات والتبيهات والتحذيرات. وهي تستخدم كما يلي:

#### ● ملاحظة

يشير هذا الرمز إلى معلومات هامة وتلميحات تساعدك على الاستخدام الأمثل لجهاز الكمبيوتر لديك.

#### ! تنبية

يشير هذا الرمز إلى معلومات تطلعك على كيفية تجنب تلف محتمل للجهاز أو فقد البيانات.

#### ⚠ تحذير

يشير هذا الرمز إلى احتمال حدوث إصابة جسدية وتعلوك على كيفية تجنب المشكلة.

قد تظهر بعض التحذيرات في تنسيقات بديلة وقد لا تكون مصحوبة برموز. في مثل هذه الحالات، تكون طريقة العرض الخاص للتحذير من اختصاص الجهة التنظيمية المعنية.

#### ⚠ تحذير

قد يؤدي عدم تنشيط شاشة توقف أو تطبيق تحديث للشاشة بشكل دوري إلى ظهور أعراض خطيرة لظاهرة "الصورة اللاحقة" أو "الصورة المخفية"، والتي لن تختفي إلا بعد فترات زمنية بعدها. ينبع الضمان الخاص بك للأضرار المنكورة أعلاه.

### الخدمة

- لا ينبغي فتح غطاء الشاشة إلا بواسطة موظف الخدمة المؤهل.
- إذا كان هناك احتياج إلى آية وثائق لإجراء الصيانة أو التكامل، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المحلي لديك. (يرجى الرجوع إلى الفصل "مركز معلومات المستكمل")
- للاطلاع على معلومات النقل، يرجى الرجوع إلى "المواصفات الفنية".
- لا تترك شاشة العرض في السيارة/الشاحنة تحت ضوء الشمس المباشر.

#### ● ملاحظة

عليك باستشارة فني الخدمة إذا كانت شاشة العرض لا تعمل بشكل صحيح، أو إذا كنت غير متأكد من الإجراء اللازم اتخاذه بعد اتباع تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل.

## Recycling Information for Customers

Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

To learn more about our recycling program please visit [www.philips.com/about/sustainability/recycling](http://www.philips.com/about/sustainability/recycling)

## ١-٣ التخلص من المنتج ومواد التغليف

- مخلفات المعدات الإلكترونية والأجهزة الكهربائية  
WEEE

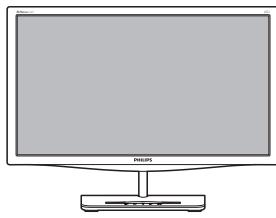


This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2002/96/EC governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative.

**٢- إعداد الشاشة****١-٢ الترکیب****١- محتويات العبوة**

محول التيار المتردد/المستقر



(اختياري) VGA



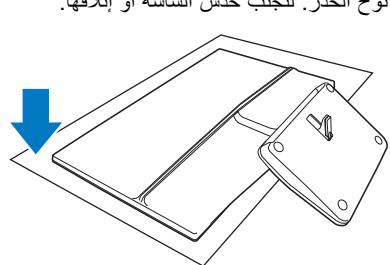
(اختياري) HDMI



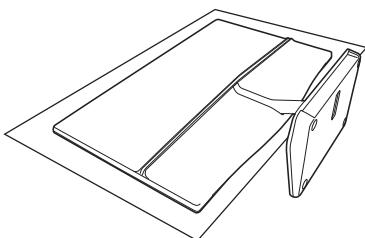
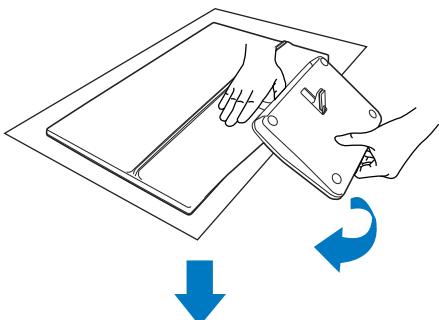
(اختياري) DVI

**ملاحظة**

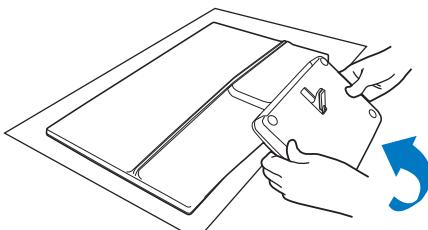
لا تستخدم سوى طراز محول التيار المتردد/التيار المستمر:  
Philips ADPC1245



- ٢- أمسك الشاشة والقاعدة بكلتا يديك. قم بثني القاعدة برفق وبشكل عمودي لأسفل حتى تكون في زاوية ثابتة.



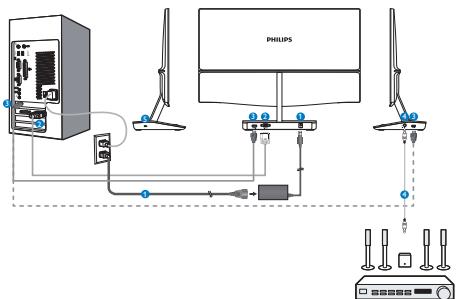
- ٣- لتنبيت الشاشة، قم بثني القاعدة بشكل رأسي لأعلى.



## ٣ التوصيل بالكمبيوتر

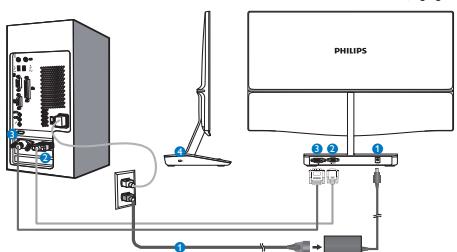
## طراز :239C4QH

- التوصيل بالكمبيوتر**
- ١- قم بابقاء تشنغيل الكمبيوتر وقم بفصل كبل الطاقة.
  - ٢- قم بتوصيل كبل VGA أو DVI لوصلة الفيديو.
  - ٣- وصل دخل طاقة التيار المستمر بالشاشة.
  - ٤- وصل كبل طاقة محول التيار المتردد/المستقر داخل أقرب مقس للطاقة يعمل بالتيار المتردد.
  - ٥- قم بتشغيل الكمبيوتر والشاشة. يسندل على صحة التركيب من خلال ظهور صورة على الشاشة.



- ١ دخل طاقة التيار المتردد/التيار المستمر
- ٢ دخل VGA
- ٣ مداخل HDMI1 (HDMI2 و)
- ٤ خرج صوت HDM
- ٥ قفل Kensington لمنع السرقة

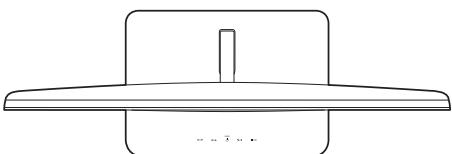
## طراز :239C4Q



- ١ دخل طاقة التيار المتردد/التيار المستمر
- ٢ دخل VGA
- ٣ دخل DVI
- ٤ قفل Kensington لمنع السرقة

## ٢-٢ تشغيل الشاشة

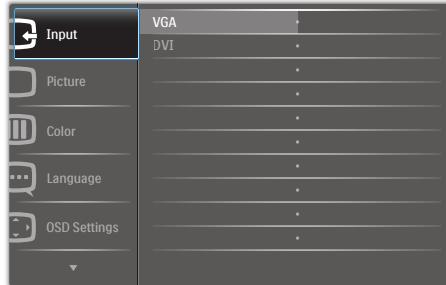
### ١ وصف أزرار التحكم



طراز: 239C4QH

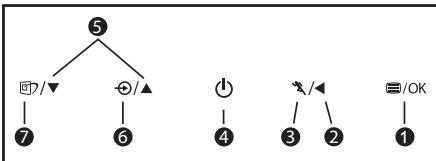


طراز: 239C4Q



#### تعليمات بسيطة وأساسية حول مفاتيح التحكم

في البيانات المعروضة على الشاشة الموضحة أعلاه، يمكنك الضغط على زر **▼** على لوحة الأمامية لشاشة العرض لتحرير المؤشر، ثم اضغط زر **OK** (موافق) لتأكيد الاختيار أو تغييره.



الوصول إلى قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

قم بتأكيد ضبط البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

العودة إلى المستوى السابق في البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

استخدام وظيفة التربو.

تشغيل الشاشة وإيقاف تشغيلها.

تعديل قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD).

تغيير مصدر دخل الإشارة.

مقاييس الوصول السريع إلى ٧ أوضاع SmartImage للتحديد: Text (نص)، Office (مكتب)، Photo (صور)، Movie (أفلام)، Game Economy (ألعاب)، Game (اقتصادي)، Off (إيقاف).

<b>■/OK</b>	<b>❶</b>
<b>◀</b>	<b>❷</b>
<b>❸</b>	<b>❸</b>
<b>▶</b>	<b>❹</b>
<b>●</b>	<b>❺</b>
<b>▲</b>	<b>❻</b>
<b>▼</b>	<b>❼</b>
<b>ⓧ</b>	<b>❻</b>
<b>ⓧ/▼</b>	<b>❽</b>
<b>ⓧ/▲</b>	<b>❾</b>
<b>ⓧ</b>	<b>❿</b>
<b>ⓧ/◀</b>	<b>❻</b>
<b>ⓧ/▶</b>	<b>❻</b>
<b>ⓧ/OK</b>	<b>❻</b>

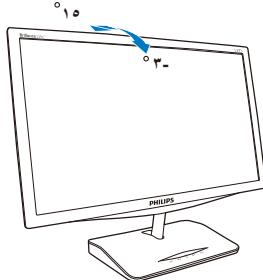
### ٣ اعلام الدقة

تم تصميم هذه الشاشة للحصول على أفضل أداء حسب دققها الأصلية،  $1920 \times 1080$  عند ٦٠ هرتز. استخدم دقة  $1920 \times 1080$  عند ٦٠ هرتز للحصول على أفضل النتائج. عرض تنبيه على الشاشة.

يمكن إيقاف تشغيل تنبيه الدقة الأصلية من الإعداد في قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD).

### ٤ الوظائف الحركية

#### الميل



### قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (OSD)

فيما يلي نظرة عامة على تركيب قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. يمكنك استخدام هذا كمرجع عندما ترغب في التعامل بطريقتك مع إعدادات الضبط المختلفة لاحقًا.

Main menu	Sub menu
Input	VGA DVI (optional) HDMI1 (optional) HDMI2 (optional)
Picture	Picture Format — Wide Screen, 4:3 Brightness — 0~100 Contrast — 0~100 SmartKolor — On, Off SmartTxt — On, Off SmartResponse — Off, Fast, Faster, Fastest SmartContrast — On, Off Gamma — 1.8, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6 Pixel Orbiting — On, Off Over Scan — On, Off
Audio (optional)	Volume — 0~100 Mute — On, Off
Color	Color Temperature — 5000K, 6500K, 7500K, 8200K, 9300K, 11500K sRGB User Define — Red: 0~100 Green: 0~100 Blue: 0~100
Language	English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Português, Русский, 简体中文
OSD Settings	Horizontal — 0~100 Vertical — 0~100 Transparency — Off, 1, 2, 3, 4 OSD Time Out — 5s, 10s, 20s, 30s, 60s
Setup	Auto H.Position — 0~100 V.Position — 0~100 Phase Clock — 0~100 Resolution Notification — On, Off Reset — Yes, No Information

## ٣- تحسين جودة الصورة

### ١-٣ SmartImage

#### ١ ما هو هذا البرنامج؟

يتوفر برنامج SmartImage إعدادات محددة مسبقاً والتي تحسن العرض لأنواع مختلفة من المحتويات، حيث ضبط السطوع والتباين والألوان والحدة في الوقت الفعلي بشكل ديناميكي. سواء كنت تعامل مع تطبيقات النصوص أو تعرض الصور أو تشاهد الفيديو، يوفر لك SmartImage أعلى أداء محسن لعرض الشاشة.

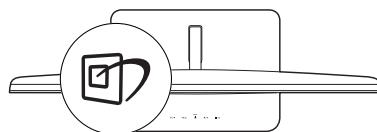
#### ٢ لماذا أحتاج إليه؟

هل ترغب في الحصول على شاشة تقدم لك أفضل عرض لمجموع أنواع المحتويات المفضلة لديك، إليك برنامج SmartImage الذي يقوم بضبط درجة السطوع والتباين واللون والحدة بشكل ديناميكي في الوقت الحقيقي لتحسين تجربة العرض على الشاشة الخاصة بك.

#### ٣ كيف يعمل البرنامج؟

يعتبر SmartImage أحدأحدث البرامج التكنولوجية الحديثة العصرية والمقدمة من Philips والتي تقوم بتحليل المحتوى المعروض على شاشتك، واعتتماداً على السيناريو الذي تتحده، يقوم SmartImage بالتحسين الديناميكي لدرجة التباين واللون والتشبع والحدة للصورة من أجل المحتويات المعروضة - كل هذا في الوقت الحقيقي بمجرد الضغط على زر واحد.

#### ٤ كيف يتم تمكين SmartImage؟



١- اضغط على لبدء تشغيل SmartImage على الشاشة.

٢- اضغط مع الاستمرار على للتبدل بين الأوضاع (نص) و (مكتب) و (Photo) و (Economy) و (Game) و (Movie) و (Economy) و (Game) و (Movie) و (Economy) و (Game) و (Off).

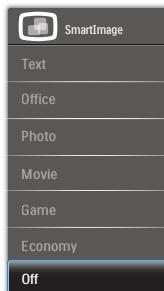
٣- ستنظر تطبيقات SmartImage الموجودة على الشاشة معروضة لمدة ٥ ثوان أو يمكنك أيضاً الضغط على "OK" (موافق) لتأكيد الأمر.

٤- عند تمكين SmartImage، يتم تعطيل نظام

sRGB تلقائياً. لتتمكن من استخدام SmartImage ببساطة، يجب أن تقوم بتعطيل SmartImage بـ زر الموجود على اللوحة الأمامية من الشاشة الخاصة بك.

باستثناء استخدام المفتاح للتثمير لأسفل، يمكنك أيضاً الضغط على زري ▼ و ▲ (موافق) لتأكيد اختيارك وإغلاق تعليمات SmartImage المعروضة على الشاشة .OSD

يوجد سبعة أوضاع يمكنك الاختيار من بينها: Text (نص) و Office (مكتب) و Photo (صور) و Movie (أفلام) و Game (ألعاب) و Economy (اقتصادي) و Off (إيقاف).



- Text (نص): يساعد على تحسين قراءة التطبيقات القائمة على النصوص، مثل الكتب الإلكترونية بتنسيق PDF. من خلال استخدام خوارزمية خاصة تزيد من تباين محتوى النص ووضوح حدوده، يتم تحسين العرض لضمان تعرية قراءة خالية من الإجهاد خلال ضبط سطوع الشاشة وتباينها ودرجة حرارة الألوان.
- Office (مكتب): تحسين درجة سطوع النصوص أو تقليلها لزيادة درجة القدرة على القراءة وتقليل إجهاد العين. يعمل هذا الوضع بشكل خاص على تحسين القدرة على القراءة والإنتاجية عند التعامل مع جداول البيانات أو ملفات PDF أو المقالات التي تم تسخنها أو أي تطبيقات مكتوبة عامية أخرى.

- Photo (الصور): يجمع هذا الوضع بين التحسينات الخاصة بتشبع الصور والتباين والحدة الديناميكية لعرض الصور والرسومات الأخرى بوضوح كامل وبألوان حية - كل هذا بدون أي ألوان صناعية أو باهتة.
- Movie (أفلام): السطوع القوي ونقاء الألوان العميق والتباين الديناميكي والحدة الشديدة كلها عوامل تساعد على عرض كافة التفاصيل في المناطق الأكثر إعانتاً من عروض الفيديو وذلك بدون إفساد الألوان في

**٢ لماذا أحتاج إليه؟**

أنت تحتاج في الحصول على أفضل وضوح للرؤيا وراحة في العرض لكل أنواع المحتويات. يتحكم SmartContrast بشكل ديناميكي في التباين، كما يقوم بضبط الإضاءة الخلفية للحصول على صور الألعاب وفيديو واضحة وحيوية وساطعة أو لعرض أكثر وضوحاً للنصوص وقدرة أكبر على قراءة الأعمال المكتوبة. وعن طريق تخفيض استهلاك شاشتك للطاقة، فإنك توفر تكاليف الطاقة وتقطيل من عمر شاشتك.

### ٣ كيف يعمل البرنامج؟

عندما تقوم بتنشيط SmartContrast، يقوم البرنامج بتحليل المحتوى الذي تعرسه في الوقت الفعلي وذلك لضبط الألوان والتحكم في كلّفة الإضاءة الخلفية. وستقوم هذه الوظيفة بتحسين درجة التباين بشكل ديناميكي للحصول على المزيد من الترفيه عند عرض الفيديو أو تشغيل الألعاب.

## ٤-٣ SmartSharpness

### ٤ ما هو؟

هي عبارة عن تقنية ذكية تعزز من حدة الصورة عندما تحتاج إليها لضمان الحصول على أفضل أداء عرض ومزيد من متعة الترفيه عند عرض مقاطع الفيديو أو الصور.

### ٥ لماذا أحتاج إليه؟

أنت ترغب في الحصول على أفضل وضوح لمزيد من متعة الترفيه عند عرض الصور أو مقاطع الفيديو.

### ٦ كيف يعمل البرنامج؟

هي عبارة عن تقنية ذكية تعزز من الوضوح عندما تحتاج إليها لضمان أفضل أداء عرض ومزيد من متعة الترفيه عند عرض مقاطع الفيديو أو الصور في الوضع أفلام أو الألعاب. ويتم إيقافها لضمان أفضل جودة عرض التطبيقات المكتوبة بينما في الوضع اقتصادي تستخدم لخفض استهلاك الطاقة.

المناطق الساطعة مما يحافظ على القيم الطبيعية الديناميكية لعرض الفيديو المثالي.

- **Game (ألعاب):** قم بتشغيل دائرة حافظة للحصول على أفضل وقت استجابة، وتقليل نسبة الحراف غير المتساوية لنقذ الكائنات بسرعة على الشاشة، وتحسين معدل التباين للحصول على نمط ساطع ومظلم، يوفر ملف التعريف هذا أفضل تجربة لعب للاعبين.
- **Economy (اقتصادي):** من خلال هذا العرض، يتم ضبط السطوع والتباين والإضاءة الخلفية بشكل دقيق للحصول على العرض الذي يناسب التطبيقات المكتوبة اليومية بالإضافة إلى توفير استهلاك الطاقة.
- **Off (إيقاف تشغيل):** بدون تحسينات مع استخدام SmartImage.

## ٢-٣ SmartKolor

### ١ ما هو؟

SmartKolor هي عبارة عن تقنية خاصة لزيادة الألوان تعمل على تعزيز نطاق الألوان المرئي لتتوفر أداءً ساطعاً وثيرياً للصورة.

### ٢ لماذا أحتاج إليه؟

إذا كنت ترغب في مشاهدة صور ثرية ونابضة بالحياة، يمكنك هذا البرنامج من الاستمتاع بالصور أو مقاطع الفيديو الرائعة.

### ٣ كيف يعمل البرنامج؟

تقوم تقنية SmartKolor ديناميكياً بتعزيز تشبع الألوان وزيادة نطاق الألوان المرئي لإثراء جودة الألوان وأدائها لصورك المعروضة. يتم إيقاف تقنية SmartKolor تلقائياً على سبيل المثال، في الوضع نص أو مكتب، حيث تكون غير مطلوبة.

## ٣-٣ SmartContrast

### ١ ما هو؟

هو تكنولوجيا فريدة تقوم بعمل تحليل ديناميكي للمحتوى المعروض، كما تقوم بالتحسين التلقائي لنسبيه تباين الشاشة للحصول على أعلى معدلات الوضوح والتمتع بالمشاهدة، بالإضافة إلى زيادة الإضاءة الخلفية للحصول على صور أكثر وضوحاً وسطوعاً أو تقليل الإضاءة الخلفية للحصول على عرض أوضح للصور ذات الخلفيات الداكنة.



## ٢ البدء بلوحة Standard (قياسي)

### قائمة Adjust (الضبط)

- تسمح لك القائمة Adjust (الضبط) بضبط Brightness (السطوع) وContrast (التبان) وResolution (الدقة).
- يمكنك اتباع الإرشادات وإجراء الضبط.
- تظهر لمستخدم زر Cancel (الغاء) لتغييره ما إذا كان يريد إلغاء عملية التثبيت أم لا.



## ٥-٣ Philips SmartControl Premium

يسهم لك برنامج الجديد **SmartControl Premium** من **Phillips** التحكم في الشاشة من خلال واجهة الرسومات سهلة الاستخدام الموجودة على الشاشة. يمكنك اختيار عمليات الضبط المعقّدة أمّا لا مكان له لأنّ حيث يتميّز هذا البرنامج بسهولة الاستخدام حيث يقمع بارشادك لضبط اللون وضبط الساعة/المراحل وضبط النقطة البيضاء بالنسبة للألوان الأساسية (الأحمر والأخضر والأزرق) RGB وما إلى ذلك.

ومع تزويدك بأحدث تكنولوجيا في الخوارزميات الأساسية للمعالجة والاستجابة السريعة، فإنّ هذا البرنامج المتفاوت مع Windows 7 الذي يتميّز برموزه المتحركة الجذابة! Philips جاهز لتحسين تجربتك مع شاشات

### ١ التثبيت

- اتبع الإرشادات وأكمل عملية التثبيت.
- يمكنك بدء التشغيل بعد إكمال عملية التثبيت.
- إذا كنت ترغب في بدء التشغيل لاحقاً، فيمكنك إما النقر فوق الاختصار الموجود على سطح المكتب أو شريط الأدوات.



### التشغيل الأول - Wizard (المعالج)

في أول مرة يتم فيها تشغيل **Smart Control Premium**، سيمت الانتقال تلقائياً إلى المعالج الخاص بالتشغيل لأول مرة.

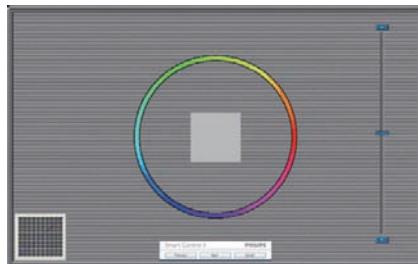
- سوف يرشدك المعالج خلال عملية ضبط أداء الشاشة خطوة بخطوة.
- يمكنك الانتقال إلى قائمة Plug-in (المكون الإضافي) لتشغيل المعالج لاحقاً أيضاً.
- يمكنك ضبط المزيد من الخيارات بدون المعالج من خلال لوحة Standard (قياسي).



**قائمة Color (الألوان)**

- تتيح لك قائمة الألوان إمكانية ضبط Black RGB و White Point (مستوى اللون الأسود) و Level (النقطة البيضاء) و Display Gamma (جاما) و Calibration (المعايير) و .SmartKolor و SmartImage
- يمكنك اتباع التعليمات وإجراء الضبط.
- يرجي الرجوع إلى الجدول التالي لمعرفة عنصر القائمة الفرعية بناءً على إدخالك.
- مثال لمعايير الألوان.

## الشاشة الأولى Color Calibration (المعايرة الأولى)



- يتم تعطيل الزر Previous (السابق) إلى أن يتم ظهور شاشة الألوان الثانية.
- ينتقل الزر Next (التالي) إلى الهدف التالي ٦ أهداف.
- ينتقل الزر النهائي إلى File (ملف) (إلغاء) بإغلاقواجهة المستخدم (اعدادات معينة مسبقا).
- يقوم الزر Cancel (إلغاء) بإغلاقواجهة المستخدم والعودة إلى صفحة الأدوات الإضافية.

## SmartImage

تتيح للمستخدمين إمكانية تغيير الإعداد للحصول على إعداد عرض أفضل اعتماداً على المحتوى.

عند ضبط Entertainment (الترفيه)، يتم تمكين كل من SmartResponse و SmartContrast



- "Show Me" (اعرض لي) يبدأ في تشغيل درس معايرة الألوان.
- Start (بدء) - يبدأ تسلسل معايرة الألوان المكون من ست خطوات.
- Quick View (عرض سريع) يقوم بتحميل الصور القبلية البعيدة.
- فوق الزر Cancel (إلغاء) للعودة إلى الجزء الرئيسي Color (الألوان)، انقر فوق الزر
- تمكين معايرة الألوان (Enable Color Calibration) - يعمل كإعداد افتراضي. في حالة تحديدها، لا يتم السماح بتنفيذ معايرة الألوان، ويتم تعطيل زر بدء التشغيل وعرض سريع.
- لابد من توافق معلومات براءة الاختراع في شاشة المعايرة.

## قائمة Eco Power (توفير الطاقة)



## قائمة Options (خيارات)

### Options > Preferences (الخيارات>التفضيلات)

- لا يتم تنشيطها إلا عند تحديد Preferences (الخيارات). بالنسبة لشاشة العرض التي لا تدعم CI، يتم إغاثة علامتي التبويب Help (التعليمات) و Options (الخيارات) فقط.



• إعدادات التفضيلات الحالية للشاشات.

- يعمل مربع الاختيار على تمكين الخاصية، حيث يتيح إمكانية التقليل.

• يتم تحديد Enable Context Menu (تمكين قائمة السياغ) (شط) كإعداد افتراضي. تعرّض قائمة Enable Context (تمكين السياغ) التحديثات الخاصة ببرنامج SmartControl Premium لـ

- Tune (تحديد إعداد مسبق) و Select Preset (خليط الشاشة) وذلك عند النقر بزر الماوس الأيمن فوق قائمة السياغ الموجودة على سطح المكتب.

يؤدي التعطيل إلى إزالة Premium من قائمة السياغ عند النقر فوقها بزر الماوس الأيمن.

تم تحديد Enable Task Tray (تمكين أدوات المهام) (شط) كإعداد افتراضي. تظهر قائمة

تمكين السياغ قائمة أدوات المهام الخاصة بSmartControl Premium.

يؤدي النقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز أدوات المهام إلى عرض خيارات القائمة الخاصة "Help" (الدعم الفي) و "Technical" (التعليميات).

و "Check for Update" (التحقق من وجود تحديثات) و "About" (ابهاء). عند تعطيل قائمة

Enable Task Tray (تمكين أدوات المهام)، يعرض رمز أدوات المهام فقط Exit (ابهاء).

تم تحديد Run at Startup (التشغيل عند بدء التشغيل) (شط) كإعداد افتراضي. عند التفعيل، لن يتم

بدء تشغيل برنامج SmartControl Premium عند بدء التشغيل أو لن يتواجد في أدوات المهام.

وستكون الطريقة الوحيدة لبدء تشغيل

SmartControl Premium هي إما باستخدام الاختصار الموجود على سطح المكتب أو من ملف البرنامج. إن يتم تحميل أي إعداد مسبق يتعلق بالتشغيل في حالة عدم تحديد هذا المربع (معطل).

تمكين وضع الشفافية 7 و Vista و Windows 7 و Vista و XP). الإعداد افتراضي هو غير شفاف.

**Options > Audio (الخيارات>الصوت)** - لا يتم تنشيطها إلا عند تحديد مستوى الصوت من القائمة المنested Options (الخيارات).

بالنسبة لشاشة العرض التي لا تدعم CI، يتم توفير علامتي التبويب Help (التعليميات) و Options (الخيارات).



**Options>Theft Deterrence** (خيارات>منع السرقة) - س يتم تنبيه جزء (منع السرقة) فقط عند تحديد الوضع (منع السرقة) فقط عند تحديد الوضع (منع السرقة) من القائمة Theft Deterrence (منع السرقة) من القائمة (أدوات إضافية) المنسدلة Plug-in.



لتمكين Theft Deterrence (منع السرقة)، انقر فوق الزر On (تشغيل) لظهور الشاشة التالية:

- يمكن للمستخدم إدخال رقم معرف شخصي (PIN) من 4 إلى 9 أرقام فقط.

- بعد إدخال رقم PIN، ينتقل زر Accept (قبول) بالمستخدم إلى مربع حوار منبثق بالصفحة التالية.
- الحد الأدنى من الدقائق معين على ٥. شريط التمرير معين افتراضياً على ٥.

لا يتطلب الانتقال إلى وضع Theft Deterrence (منع السرقة) إرفاق شاشة العرض بمضيف مختلف.

بعد إنشاء رقم PIN، سيشير جزء Theft Deterrence Enabled (منع السرقة) إلى Theft Deterrence Enabled (منع السرقة) ويوفر زر PIN Options (خيارات PIN).

- يظهر Theft Deterrence Enabled (منع السرقة) على الشاشة.
- يؤدي تعطيل وضع Theft Deterrence (منع السرقة) إلى فتح شاشة جزئية على الصفحة التالية.
- يتوفر الزر PIN Options (خيارات PIN) فقط بعد قيام المستخدم بإنشاء رقم PIN، حيث يفتح الزر موقع ويب آمن باستخدام رقم PIN.

**Option>Audio Pivot** (خيارات>تدوير الصورة المعرضة تلقائياً)



لا يتم تشطيها إلا عند تحديد Input (إدخال) من القائمة المنسدلة Options (خيارات). بالنسبة لشاشة العرض التي لا تدعم DDC/CI، يتم توفر علامة التبويب Help (التعليمات) فقط. لا تتوفر باقي علامات التبويب (خيارات) الأخرى. SmartControl Premium



- يعرض جزء إرشادات Source (المصدر) وإعداد مصدر الإدخال الحالي.
- على شاشات العرض ذات الإدخال الفردي، لن يكون هذا الجزء مرئي.

**قائمة Help (التعليمات)****Help>User Manual (التعليمات>دليل المستخدم)**

- لا يتم تنشيطها إلا عند تحديد User Manual (دليل المستخدم) من القائمة المنسدلة Help (التعليمات). بالنسبة لشاشة العرض التي لا تدعم DDC/CI، يتم إتاحة علامة التبويب Help (التعليمات) فقط.



- Help>Version (التعليمات>الإصدارات)** - لا يتم تنشيطها إلا عند تحديد Version (الإصدارات) من القائمة المنسدلة Help (التعليمات). بالنسبة لشاشة العرض التي لا تدعم DDC/CI، يتم إتاحة علامة التبويب Help (التعليمات) فقط.

**تمكين قائمة Context Sensitive Menu (القائمة الحساسة للسياق)**

الحساسة للسياق (في جزء Options>Preferences في قسم تفضيلات)، سوف تظهر القائمة.



تجد أربعة إدخالات ل Context Menu (قائمة السياق):

- **عند تحديد SmartControl Premium** - سيتم عرض خيار About Screen (حول الشاشة).
- **يقدم خيار "Select Preset"** (تحديد إعدادات مسبقة) - قائمة متدرجة للإعدادات المسبقة المحفوظة والجاهزة للاستخدام الفوري. توضع علامة التبويب Help (التعليمات) على خيار المحدد حالياً. يمكن أيضاً استخدام الخيار Factory Preset (الضبط المسبق للمصنعين) من القائمة المنسدلة.
- **تمكين قائمة Task Tray (أدوات المهام)** - يفتح لوحة تحكم SmartControl Premium Off - التحقق من الإعدادات الحالية: SmartImage (أيقاف) و Office (مكتب) و Photo (صور) و Movie (أفلام) و Text (نص) و Game (ألعاب) و Economy (اقتصادي).

يمكن عرض قائمة أدوات المهام عن طريق النقر بزر الماوس الأيمن فوق أيقونة SmartControl Premium من أدوات المهام. سوف يبدأ تشغيل التطبيق بالنقر بزر الماوس الأيسر.



يتم تمكين القائمة الحساسة للسياق كإعداد افتراضي. إذا تم تحديد Enable Context Menu (تمكين القائمة

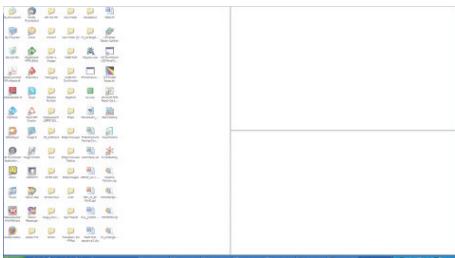
## ٦-٣ دليل SmartDesktop

### SmartDesktop

يشتمل برنامج SmartControl Premium على SmartDesktop. قم بتنبيه SmartDesktop Options من SmartDesktop Premium وحدد وحدة SmartDesktop Premium (الخيارات).



- سينتيح تحديد مربع اختيار Align to partition (المحاذاة إلى القسم) تمكنك ميزرة المحاذة التقافية للنافذة عند سحبه إلى الجزء المراد.
- حدد القسم المراد بالنقر فوق الأيقونة فوق المخصصة له. سيتم تطبيق وضع القسم على سطح المكتب وسيتم تحديد الأيقونة الخاصة به.
- يوفر الضغط على زر Identify (تحديد) طريقة سريعة لعرض المخطط الشبكي.



### ٢ سحب وإسقاط النوافذ

بمجرد تعيين الأقسام واختيار وضع Align to Partition (المحاذاة إلى الأقسام)، يمكنك سحب أي نافذة إلى الحيز المراد وسيتم محاذاته بطريقة تقافية. عندما يكون كلًا من النافذة ومؤشر الماوس داخل الحيز، فإنه سيتم تغيير هذا الحيز.

تُوجَد خمسة إدخالات لأدوات المهام:

• **Help (التعليمات)** - الوصول إلى ملف "دليل المستخدم": افتح ملف "دليل المستخدم" باستخدام نافذة المتصفح الافتراضية.

• **Technical Support (الدعم الفني)** - يعرض صفحة الدعم الفني.

• **Check for Update (تحقيق من وجود تحديثات)** - الانقال بالمستخدم إلى وجهة PDI وفحص إصدار المستخدم في ضوء أحدث إصدار متوفّر.

• **About (حول)** - تتيح عرض المعلومات المرجعية التفصيلية: إصدار المنتج ومعلومات الإصدار وأسم المنتج.

• **SmartControl Premium (انهاء) - إغلاق**

لتتشغيل SmartControl Premium مرة أخرى، يمكنك إما تحديد SmartControl Premium من قائمة البرامج، أو النقر نفًراً مزدوجًا فوق أيقونة الكمبيوتر الشخصي الموجود على سطح المكتب أو إعادة تشغيل النظام.

**PHILIPS**



### تعطيل قائمة Task Tray (أدوات المهام)

عندما يتم تعطيل Task Tray (أدوات المهام) في مجلد التفضيلات، لا يُتاح إلا الخيار Exit (انهاء). لإزالة SmartControl Premium بالكامل من أدوات المهام، قم بتعطيل الخيار Run at Startup (العمل عند بدء التشغيل) في Options>Preferences (الخيارات>التفضيلات).

### ● ملاحظة

جميع الرسومات الواردة في هذا القسم مخصصة كمرجع فقط. ربما يتم تغيير إصدار برنامج SmartControlPortrait دون إخطار. يرجى التفضل دائمًا بزيارة موقع الرسمي [www.portrait.com/dtune/phl/enu/index.html](http://www.portrait.com/dtune/phl/enu/index.html) لتنزيل أحدث إصدار من برنامج SmartControl.



## ● ملاحظة

إذا كانت حود الحيز غير واضحة عند سحب النافذة، يتم تعطيل خاصية "Show windows contents while dragging" (عرض محتويات الإطارات أثناء السحب) للتمكين، اتبع ما يلي:

- ١- في Control Panel (لوحة التحكم)، انقر فوق System (النظام).
- ٢- انقر فوق Advanced system settings (إعدادات النظام المتقدمة) (لنظام التشغيل Vista ونظام التشغيل Win7)، والتي تقع على الشريط الجانبي الأيسر.
- ٣- في قسم Performance (الأداء)، انقر فوق Settings (إعدادات).
- ٤- في المربع المخصص، حدد Show window contents while dragging (عرض محتويات النافذة أثناء السحب)، وانقر فوق OK (موافق).

مسار آخر بديل:

### نظام التشغيل Vista

< "Control Panel" (لوحة التحكم) <  
 < "Personalization" (تخصيص) <  
 "Window Color and Appearance" (لون وشكل النافذة الخارجي) < انقر فوق "Open Classic appearance properties for" (فتح خصائص الشكل الخارجي التقليدي لمزيد من خيارات الألوان) < انقر فوق الزر "Effects" (تأثيرات) < حدد "Show window contents while dragging" (عرض محتويات النافذة أثناء السحب).

### نظام التشغيل XP

"Display Properties" (خصائص العرض) <  
 "...Effects" ("Appearance" (الشكل الخارجي)) <  
 "Show window contents while dragging" (عرض محتويات النافذة أثناء السحب).

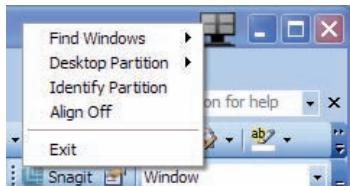
### نظام التشغيل Win 7

لا يتوفر مسار آخر بديل.

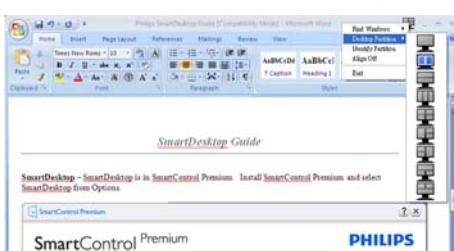
## ٢ خيارات شريط العناوين

يمكن الوصول إلى قسم سطح المكتب من شريط العنوان الخاص بالنافذة النشطة. وهو ما يمثل طريقة سريعة وسهلة لإدارة سطح المكتب بالإضافة إلى إرسال أي نافذة إلى أي قسم بدون الاضطرار لإجراء السحب والإسقاط. حرك المؤشر إلى شريط عنوان النافذة النشطة للوصول إلى القائمة المنسدلة.

**٤ قائمة النقر بزر الماوس الأيمن**  
 انقر بزر الماوس الأيمن فوق أيقونة Desktop Partition (قسم سطح المكتب) لعرض القائمة المنسدلة.



- ١- **Find Windows** (بحث عن نوافذ) – في بعض الحالات، قد يقوم المستخدم بإرسال العديد من النوافذ إلى نفس القسم. سيعرض خيار Find Window (البحث عن نافذة) كل النوافذ المتاحة ويجعل النافذة المحددة إلى المقدمة.
- ٢- **Desktop Partition** (قسم سطح المكتب) – يعرض هذا الخيار القسم المحدد حالياً ويتيح للمستخدم سرعة التنقل إلى أي من الأقسام المبنية ضمن القائمة المنسدلة.



## ● ملاحظة

إذا تم تثبيت أكثر من شاشة عرض، يمكن المستخدم تحديد شاشة العرض المستهدفة لتغيير القسم تمثل الأيقونة المحددة القسم النشط حالياً.

- ٣- خيار Identify Partition (تحديد التجزئة) – يعرض المخطط الشبكي على سطح المكتب للقسم الحالي.
- ٤- خيار Align On/Align Off (تشغيل المحاذاة/إيقاف المحاذاة) – تمكن/تعطيل خاصية المحاذاة التقانية للسحب والإسقاط.
- ٥- خيار Exit (انهاء) – يقوم بإغلاق Desktop Partition (قسم سطح المكتب) و Display Tune (ضبط شاشة العرض).

سرعة التنقل إلى أي من الأقسام المبنية ضمن القائمة المنسدلة.

- خيار Identify Partition (تحديد القسم) -** يتيح هذا الخيار عرض المخطط الشبكي على سطح المكتب للقسم الحالي.

- خيار Align On/Align Off (تشغيل المحاذة/إيقاف المحاذة) -** تمكين/تعطيل خاصية المحاذة للسحب والإسقاط بشكل تلقائي.

لإعادة البدء، قم بتشغيل خيار Display Tune (ضبط شاشة العرض) من قائمة البدء أو رمز الاختصار الموجود على سطح المكتب.

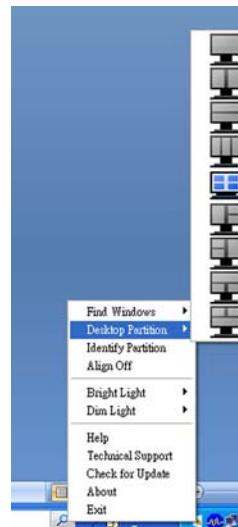
#### ٥- قائمة النقر بزر الماوس الأيسر

انقر بزر الماوس الأيسر على رمز Desktop Partition (قسم سطح المكتب) لسرعة إرسال النافذة النشطة إلى أي قسم دون الاضطرار إلى إجراء السحب والإسقاط. سيؤدي تحرير الماوس إلى إرسال النافذة إلى القسم المحدد.



#### ٦- النقر بزر الماوس الأيمن فوق أدوات المهام

تشتمل أدوات المهام على معظم الخصائص المدعومة في شريط العناوين (باستثناء خاصية إرسال نافذة تلقائياً إلى أي قسم).



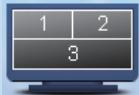
#### ٧- بحث عن نوافذ (Find Windows)

يمكن للمستخدم في بعض الحالات إرسال العديد من النوافذ إلى نفس القسم. سيعرض خيار Find Window (البحث عن نافذة) كل النوافذ المفتوحة ويجرب النافذة المحددة إلى المقدمة.

- قسم سطح المكتب (Desktop Partition) -** يعرض هذا الخيار القسم المحدد حالياً ويتيح للمستخدم

## تعريفات قسم SmartDesktop [٧]

الوصف	الاسم	الصورة
تطبيق كل الإعدادات على سطح المكتب بالكامل.	<b>Full Desktop</b> (ملء سطح المكتب)	
تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين رأسيتين بأحجام متساوية. بالنسبة لزاوية المشاهدة ٢٧٠/٩٠، حافظ على التهيئة الرأسية.	<b>Vertical (رأسى)</b>	
تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين أفقيتين بأحجام متساوية. بالنسبة لزاوية المشاهدة ٢٧٠/٩٠، حافظ على التهيئة الأفقية.	<b>Horizontal (أفقي)</b>	
تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى ثلاث مناطق رأسية بأحجام متساوية. بالنسبة لـ ٩٠، يكون القسم ١ علوي والقسم ٢ أو سط أفقي والقسم ٣ أو سط أفقي بالنسبة لـ ٢٧٠، يكون القسم ٣ علوي والقسم ٢ أو سط أفقي والقسم ١ سفلي أفقي.	<b>Vertical Triple (تجزئة في اتجاه رأسى) ثلاثية في اتجاه رأسى</b>	
تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين رأسيتين، حيث يمثل الجانب الأيسر منطقة منفردة، ويتم تقسيم الجانب الأيمن إلى منطقتين بأحجام متساوية. بالنسبة لـ ٩٠، يكون القسم ١ بالأعلى والقسمان ٢ و ٣ بالأسفل. وبالنسبة لـ ٢٧٠، يكون القسم ١ بالأسفل والقسمان ٢ و ٣ بالأعلى.	<b>Vertical Split Left (تجزئة رأسية ذات انقسام) جهة اليسار</b>	
تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين رأسيتين، حيث يمثل الجانب الأيمن منطقة منفردة، ويتم تقسيم الجانب الأيسر إلى منطقتين بأحجام متساوية بالنسبة لـ ٩٠ يكون القسمان ١ و ٢ أعلى والقسم ٣ أسفل. بالنسبة لـ ٢٧٠ يكون القسمان ٣ أعلى والقسم ١ و ٢ أسفل.	<b>Vertical Split Right (تجزئة رأسية ذات انقسام) جهة اليمين</b>	

الصورة	الوصف	الاسم
	<p>تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين أفقيتين بأحجام متساوية، حيث تمثل المنطقة العلوية منطقة منفردة، ويتم تقسيم المنطقة السفلية إلى منطقتين بأحجام متساوية</p> <p>بالنسبة لـ ٩٠ يكون القسم ١ عمودياً على الجانب الأيمن والقسمان ٢ و ٣ في الجانب الأيمن عمودياً.</p> <p>بالنسبة لـ ٢٧٠ يكون القسم ١ في الجانب الأيسر عمودياً والقسمان ٢ و ٣ في الجانب الأيمن عمودياً.</p>	<b>Horizontal Split Top</b> (جزءة أفقية ذات اقسام علوي) <b>Horizontal Split</b> (جزءة أفقية ذات اقسام سفلي)
	<p>تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى منطقتين أفقيتين متساوين في الحجم، حيث تمثل المنطقة السفلية منطقة منفردة، ويتم تقسيم المنطقة العلوية إلى منطقتين متساوين في الحجم</p> <p>بالنسبة لـ ٩٠ يكون القسمان ١ و ٢ في الجانب الأيمن عمودياً والقسم ٣ في الجانب الأيسر عمودياً.</p> <p>بالنسبة لـ ٢٧٠ يكون القسم ١ في الجانب الأيسر عمودياً والقسمان ٢ و ٣ في الجانب الأيمن عمودياً.</p>	
	<p>تقسيم مستوى دقة الشاشة وتقسيم الشاشة إلى أربع مناطق بأحجام متساوية.</p>	<b>Even Split</b> (جزءة متساوية)

## ٤- المواصفات الفنية

الصور الشاشة
نوع لوحة الشاشة
الإضاءة الخلفية
حجم اللوحة
نسبة العرض إلى الارتفاع
درجة البكسل
السطوع
SmartContrast
معدل التباين (نموذج)
وقت الاستجابة (النموذج)
وقت الإقصى للدقة
زاوية العرض
ألوان العرض
معدل التحديث الرأسي
التردد الأفقي
sRGB
التوصيل
دخل الإشارة
إشارة الإدخال
العلامة
الملاعة للمستخدم
لغات المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD)
ميزات الملاعة الأخرى
توافق التوصيل والتشغيل
الحامل
الميال
الطاقة
وضع التشغيل
استهلاك الطاقة (طريقة اختبار EnergyStar ٥٠)
التشغيل العادي (نموذج)
وضع السكون (الاستعداد)
إيقاف التشغيل
الانبعاث الحراري *
التشغيل العادي

١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	وضع السكون (الاستعداد)
١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	إيقاف التشغيل
١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	١٠٢٣ وحدة حرارية /الساعة	مؤشر بيان الطاقة
مدمج، ٦٠٥٠ هرتز	٢٤٠ فولت تيار متعدد، ١٠٠	أبيض، وضع الاستعداد/السكون: أبيض (وميض)	مصدر الطاقة

الأبعاد
المنتج بالحامل (العرض × الارتفاع × العمق) ٤٢١ × ٥٥٠ مم × ١٨٠ مم
المنتج بدون الحامل (العرض × الارتفاع × العمق) ٣٣٩ × ٥٥٠ مم × ٣٤ مم
الوزن
المنتج بالحامل ٣,١١ كجم المنتج بدون الحامل ٢,٠٦ كجم المنتج مع التغليف ٤,٤٣ كجم
ظروف التشغيل
نطاق درجات الحرارة (التشغيل) من صفر درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية
نطاق درجات الحرارة (بدون التشغيل) من ٢٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية
الرطوبة النسبية من٪٢٠ إلى٪٨٠
وضع الارتفاع دون تشغيل: +٦,٥٠٠ قدم (١,٩٨١ م) بدون تشغيل: +٤٠,٠٠٠ قدم (١٢,١٩٢ م)
MTBF ٣٠,٠٠٠ ساعة
الظروف البيئية
نعم ROHS (تقيد المواد الخطرة) تصنيف EPEAT قابل لإعادة التدوير المواد الخاصة EnergyStar التوافق والمعايير الموافق التنظيمية الحاوية
علامة FCC، CE، GOST، SEMKO، UL/cUL، BSMI، B الفئة TCO 5.2، ISO 9241-307
اللون أبيض/أسود، أو أي خيارات أخرى للون كما هو معمول به في منطقتك الشططيب لامع

**ملاحظة**

- يكون التصنيف الفضي والذهبي من EPEAT صالحًا فقط عندما تقوم Philips بتسجيل المنتج. يرجى زيارة الموقع [www.epeat.net](http://www.epeat.net) لمعرفة حالة التسجيل في بلدك.
- تخضع هذه البيانات للتغير دون إشعار مسبق. ننصح إلى [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) لتنزيل أحدث إصدار من الكتيب.

## ٤- الدقة وأوضاع الإعداد المسبق

١ أقصى دقة

$1080 \times 1920$  عند ٦٠ هرتز (إدخال تناطيقي)  
 $1080 \times 1920$  عند ٦٠ هرتز (إدخال رقمي)

٢ الدقة الموصى بها

$1080 \times 1920$  عند ٦٠ هرتز (إدخال رقمي)

التردد الرأسي (هرتز)	الدقة	التردد الأفقي (كيلو هertz)
٧٠,٠٩	$400 \times 720$	٣١,٤٧
٥٩,٩٤	$480 \times 640$	٣١,٤٧
٦٦,٦٧	$480 \times 640$	٣٥,٠٠
٧٢,٨١	$480 \times 640$	٣٧,٨٦
٧٥,٠٠	$480 \times 640$	٣٧,٥٠
٦٠,٣٢	$600 \times 800$	٣٧,٨٨
٧٥,٠٠	$600 \times 800$	٤٦,٨٨
٦٠,٠٠	$768 \times 1024$	٤٨,٣٦
٧٥,٠٣	$768 \times 1024$	٦٠,٠٢
٥٩,٨٦	$720 \times 1280$	٤٤,٧٧
٦٠,٠٢	$1024 \times 1280$	٦٣,٨٩
٧٥,٠٣	$1024 \times 1280$	٧٩,٩٨
٥٩,٨٩	$900 \times 1440$	٥٥,٩٤
٧٤,٩٨	$900 \times 1440$	٧٠,٦٤
٥٩,٩٥	$1000 \times 1680$	٦٥,٢٩
٦٠,٠٠	$1080 \times 1920$	٦٧,٥٠

● ملاحظة

يرجى ملاحظة أن شاشتك تعمل بشكل أفضل في دقة العرض الأصلية  $1080 \times 1920$  في ٦٠ هرتز. للحصول على أفضل جودة عرض، يرجى اتباع هذه التوصية الخاصة بمعدل الدقة.

## ٥- إدارة الطاقة

إذا كان لديك بطاقة عرض مثبتة أو برنامج مثبت على الكمبيوتر متواافق مع المعيار VESA DPM، فيمكن أن تقلل الشاشة تلقائياً من استهلاكها للطاقة عند التوقف عن الاستخدام. في حالة اكتشاف إدخال بواسطة لوحة المفاتيح أو الماوس أو أي جهاز إدخال آخر، س يتم تنشيط الشاشة بشكل تلقائي. يوضح الجدول التالي استهلاك الطاقة والإشارات الخاصة بميزة التوفير التلقائي للطاقة:

تعريف إدارة الطاقة						
لون الإضاءة	الطاقة المستخدمة	المزامنة الرئيسية	المزامنة الفرعية	الفيديو	وضع VESA	
أبيض	٣٣.٦ وات (شكل نموذجي)	نعم	نعم	تشغيل	تنشيط	
أبيض (وميض)	أقل من .٣ وات (شكل نموذجي)	لا	لا	يقاف التشغيل	وضع السكون (الاستعداد)	
ايقاف التشغيل	أقل من .٣ وات (شكل نموذجي)	-	-	يقاف التشغيل	Switch Off	

ويمكن استخدام الخطوات التالية لقياس استهلاك الطاقة لهذه الشاشة.

- ٠. الدقة الطبيعية:  $١٩٢٠ \times ١٠٨٠$
- ٠. التباين: ٥٠%
- ٠. السطوع: ٣٠٠ نت
- ٠. درجة الحرارة اللونية: K ٦٥٠٠ مع نمط أبيض كامل

ملحوظة

تحضع هذه البيانات للتغير دون إشعار مسبق.

- Very low energy consumption both in on- and standby mode minimize climate impact.
- Restrictions on chlorinated and brominated flame retardants, plasticizers, plastics and heavy metals such as cadmium, mercury and lead (RoHS compliance).
- Both product and product packaging is prepared for recycling.
- The brand owner offers take-back options.

The requirements can be downloaded from our web site. The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labeling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world. About 50% of all displays worldwide are TCO certified

For displays with glossy bezels the user should consider the placement of the display as the bezel may cause disturbing reflections from surrounding light and bright surfaces.

:For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

TCOF1058 TCO Document, Ver. 2.1



Technology for you and the planet

## 6. Regulatory Information

### Congratulations!

This display is designed for both you and the planet



The display you have just purchased carries the TCO Certified label. This ensures that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on the climate and our natural environment

TCO Certified is a third party verified program, where every product model is tested by an accredited impartial test laboratory. TCO Certified represents one of the toughest certifications for displays worldwide

### Some of the Usability features of the TCO Certified for displays:

- Visual ergonomics for good image quality is tested to ensure top performance and reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, black level, gamma curve, colour and luminance uniformity and colour rendering.
- Products are tested according to rigorous safety standards at impartial laboratories.
- Electric and magnetic fields emissions as low as normal household background levels.
- Low acoustic noise emissions (when applicable).

### Some of the Environmental features of the TCO Certified for displays:

- The brand owner demonstrates corporate social responsibility and has a certified environmental management system (EMAS or ISO 14001).

## CE Declaration of Conformity

This product is in conformity with the following standards

- EN609501:2006- (Safety requirement of Information Technology Equipment).
- EN55022:2006 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment).
- EN55024:1998+A1:2001+A2:2003 (Immunity requirement of Information Technology Equipment).
- EN610002:2006-3- (Limits for Harmonic Current Emission).
- EN610003:1995+-A1:2001+A2:2005 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.
- 200695//EC (Low Voltage Directive).
- 2004108//EC (EMC Directive).
- 200532//EC (EuP Directive, EC No. 12752008/ implementing Directive for Standby and Off mode power consumption) and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

The product also comply with the following standards

- ISO9241307:2008- (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays).
- GS EK12000:2009- (GS mark requirement).
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display).
- MPR-II (MPR:1990:81990:10/ Low Frequency Electric and Magnetic fields).

## Lead-free Product



Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

## EPEAT

([www.epeat.net](http://www.epeat.net))



The EPEAT (Electronic Product Environmental Assessment Tool) program evaluates computer desktops, laptops, and monitors based on 51 environmental criteria developed through an extensive stakeholder consensus process supported by US EPA.

EPEAT system helps purchasers in the public and private sectors evaluate, compare and select desktop computers, notebooks and monitors based on their environmental attributes. EPEAT also provides a clear and consistent set of performance criteria for the design of products, and provides an opportunity for manufacturers to secure market recognition for efforts to reduce the environmental impact of its products.

## Benefits of EPEAT

Reduce use of primary materials  
Reduce use of toxic materials

Avoid the disposal of hazardous waste EPEAT'S requirement that all registered products meet ENERGY STAR's energy efficiency specifications, means that these products will consume less energy throughout their life.

**!** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

#### FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

**United States Only**



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

**≡** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle.

CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

#### Energy Star Declaration

([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov))



As an ENERGY STAR® Partner, we have determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

#### **>Note**

We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

#### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

**≡** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunications or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazené do třídy A (charakteristický pásmeček 30m) podle EN 55022 platí následující. Dodejte-li rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

## Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

### **Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji**

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zabezpieczyć przed przewodzie fazowym rezonwerową ochroną przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączania urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępnego.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### **Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa**

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłową polaryzacją i przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagnymi, ewentualnymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby je nie nadepywać lub potknąć się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wypchować żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać składania luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

**!** Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

## Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III & 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

- 1- Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
- 2- nur original-Ersatzteile verwendet werden.
- 3- bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge).

Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

**⚠ ACHTUNG:** BEIM AUFSTELLEN DIESES GERÄTES DARAUF ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND NETZKABELANSCHLUß LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.

## North Europe (Nordic Countries) Information

Placering/Ventilation

### VARNING:

FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

Placering/Ventilation

### ADVARSEL:

SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE.

Paikka/Ilmankierto

### VAROITUS:

SJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAA TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIASTA.

Plassering/Ventilasjon

### ADVARSEL:

NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

## BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準



## 环保使用期限

此标识指期限(十年),电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变,电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

## 中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
能效等级	1级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：<http://www.energylabel.gov.cn/>

## 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球,当用户不再需要此产品或产品寿命终止时,请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规,将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

## China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

中国电子信息产品污染控制标识要求(中国RoHS法规标示要求)产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr6+)	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏/灯管	×	○	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源适配线	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○

\*: 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件,如电阻、电容、集成电路、连接器等。

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

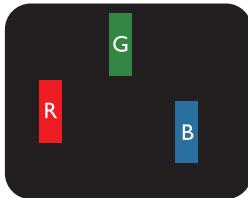
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求;但是上表中打“×”的部件,符合欧盟RoHS法规要求(属于豁免的部分)。

## ٧ - خدمة العملاء والضمان

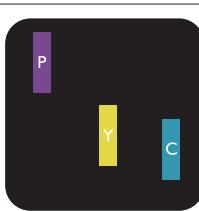
### ١-٧ سياسة عيوب البكسل في الشاشات

#### اللوحية المسطحة من Philips

تسعى Philips جاهدة إلى تقديم منتجات بأعلى جودة، فتستخدم الشركة مجموعة من أفضل عمليات التصنيع المتقدمة في المجال فضلاً عن تطبيقها من أدقها معايير الجودة. مع ذلك، لا يمكن في بعض الأحيان تجنب عيوب البكسل أو البكسل الفرعي في اللوحات المزودة بـTFT المستخدمة في الشاشات المسطحة. ولا يمكن لأي جهة تصنيع ضمان أن كافة اللوحات ستكون خالية من عيوب البكسل، إلا أن شركة Philips توفر ضماناً بشأن إصلاح أو استبدال أية شاشة بها عدد غير مقبول من العيوب بموجب الضمان. يوضح هذا الإشعار لأنواع المختلفة من عيوب البكسل ويعدد مستويات العيوب المقبولة لكل نوع. ولكل يسْتوافقُ هذا المنتج معَييرَ الأطْلَى لِلإِلْاصْلَاحِ أوِالاستِبْدَالِ بموجب الضمان، يجب أن يتجاوز عدد عيوب البكسل على لوحة TFT هذه المستويات المقبولة. على سبيل المثال، لا تعتبر النسبة الاقلي من ٤٪ من عيوب البكسل الفرعي على الشاشة عيوباً. علاوة على ذلك، تتضمن معايير جودة Philips على لأنواع معينة أو لمجموعات معينة من عيوب البكسل والتي يمكن ملاحظتها أكثر من عيوب أخرى. يعتبر هذه السياسة صالحة على مستوى العالم.



إضاءة وحدة بكسل فرعية باللون الأحمر أو الأخضر أو الأزرق.

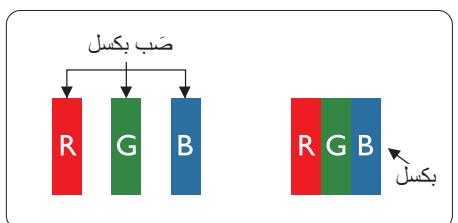


إضاءة وحدتي بكسل فرعيتين متجاورتين:

- أحمر + أزرق = أرجواني
- أحمر + أخضر = أصفر
- أخضر + أزرق = سماوي (أزرق فاتح)



إضاءة ثلاثة وحدات بكسل فرعية متجاورة (وحدة بكسل واحدة بيضاء).



#### وحدات البكسل والبكسل الفرعي

يتَّأْلَفُ البكسل أو عنصر الصورة من ثلاثة وحدات بكسل فرعية في الألوان الأساسية الأحمر والأخضر والأزرق. وتتَّكُونُ الصورة الواحدة من عدد من وحدات البكسل. عند إضاءة كافة وحدات البكسل الفرعية لوحدة بكسل، تظهر وحدات البكسل الثلاث الفرعية الملونة معاً كوحدة بكسل واحدة. سواءً تظُر المجموعات الأخرى لوحدات البكسل الفرعية المضيئة والمظلمة كوحدات بكسل مفردة بألوان أخرى.

**● ملاحظة**

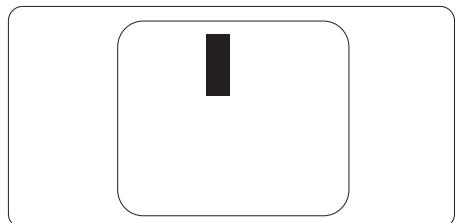
يجب أن يكون سطح النقطة الساطعة الحمراء أو الزرقاء زانداً عن ٥٠٪ من النقاط المجاورة في حين يكون سطح النقطة الساطعة الخضراء زانداً عن ٣٠٪ في المائة من النقاط المجاورة.

**عيوب النقطة السوداء**

تظهر عيوب النقطة السوداء على هيئة وحدات بكسل أو وحدات بكسل فرعية سوداء بصفة دائمة أو "متوقفة عن التشغيل". بعبارة أخرى، تكون النقطة السوداء بمثابة وحدة بكسل فرعية منقطعة على الشاشة عند عرض نموذج فاتح. وهذه هي عيوب النقطة السوداء.

**قيم تقاويم عيوب البكسل**

لكي يستوفي أحد المنتجات معايير الأهلية للصلاح أو الاستبدال بسبب عيوب البكسل أثناء فترة الضمان، يجب أن تحتوي لوحة TFT الموجودة في شاشة Philips المسماحة على عيوب بكسل أو بكسل فرعى تتجاوز قيم التقاويم الموضحة في الجداول التالية



المستوى المقبول	عيوب النقطة الساطعة
٣	إضاءة وحدة بكسل فرعية واحدة
١	إضاءة وحدة بكسل فرعية متقاربة
٠	إضاءة ثلاثة وحدات بكسل فرعية متقاربة (وحدة بكسل واحدة بيضاء)
أقل من ١٥ ملم	المسافة بين عيوب نقطة ساطعة*
٣	اجمالي عيوب النقطة الساطعة بكافة الأنواع
المستوى المقبول	عيوب النقطة السوداء
٥ أو أقل	وحدة بكسل فرعية واحدة سوداء
٢ أو أقل	وحدات بكسل فرعية متقاربة سوداء
٠	وحدات بكسل فرعية متقاربة سوداء
أقل من ١٥ ملم	المسافة بين عيوب نقطة سوداء*
٥ أو أقل	اجمالي عيوب النقطة السوداء بكافة الأنواع
المستوى المقبول	اجمالي عيوب النقطة
٥	اجمالي عيوب النقطة الساطعة أو السوداء بكافة الأنواع

**● ملاحظة**

- ١ أو ٢ عيوب بكسل فرعية متقاربة = ١ عيوب نقطة
- هذه الشاشة مطابقة لمعايير ISO9241-307: متطلب المعايير المثلث والتحليل وطرق اختبار التوافق لشاشات العرض الإلكترونية

**٢- خدمة العملاء والضمان**

لمعلومات تغطية الضمان ومتطلبات الدعم الإضافي السارية على منطقتك، يرجى التفضل بزيارة موقع الويب [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للتفاصيل. يمكنك أيضًا الاتصال برقم مركز خدمة عملاء Philips المحيط لديك من الألاحتة أدناه.

**معلومات الاتصال لمنطقة غرب أوروبا:**

السعر	رقم خدمة العملاء	ASC	الدولة
€ 0.09	+49 01803 386 853	Siemens I&S	Germany
Local call tariff	+44 0207 949 0069	Invec Scotland	United Kingdom
Local call tariff	+353 01 601 1161	Invec Scotland	Ireland
€ 0.10	+34 902 888 785	Eatsa Spain	Spain
Local call tariff	+358 09 2290 1908	A-novo	Finland
€ 0.09	+33 082161 1658	A-novo	France
Free of charge	+30 00800 3122 1223	Allman Hellas	Greece
€ 0.08	+39 840 320 041	A-novo	Italy
€ 0.10	+31 0900 0400 063	E Care	Netherlands
Local call tariff	+45 3525 8761	A-novo	Denmark
Local call tariff	+47 2270 8250	A-novo	Norway
Local call tariff	+46 08 632 0016	A-novo	Sweden
Local call tariff	+48 0223491505	Zolter	Poland
€ 0.07	+43 0810 000206	Siemens I&S	Austria
€ 0.06	+32 078 250851	E Care	Belgium
Local call tariff	+352 26 84 30 00	E Care	Luxembourg
Local call tariff	+351 2 1359 1440	Eatsa Spain	Portugal
Local call tariff	+41 02 2310 2116	A-novo	Switzerland

**معلومات الاتصال لمنطقة وسط وشرق أوروبا:**

رقم خدمة العملاء	ASC	مركز الاتصال	الدولة
3386 217 17 +375	IBA	NA	Belarus
2360 960 2 +359	LAN Service	NA	Bulgaria
0974 333 1 +385	Renoprom	NA	Croatia
6519900 +372	FUJITSU	NA	Estonia
7460399 +371	.ServiceNet LV" Ltd"	NA	Latvia
7400088 +370	"UAB "Servicenet	NA	Lithuania
2101969 21 +40	.Blue Ridge Intl	NA	Romania
684 70 20 11 +381	.Kim Tec d.o.o	NA	Serbia & Montenegro
24 08 530 1 +386	PC H.and	NA	Slovenia
562320045 +380	Comel	NA	Ukraine
31 73 245 044 +38	Topaz-Service Company	NA	
(for repair) 6746 645 (495) +7	CPS	NA	Russia
(for sales) 3010 645 (495) +7	CEE Partners	NA	
49207155 2 +421	Datalan Service	NA	Slovakia
832 4 444 212 +90	Techpro	NA	Turkey
697 100 800	Asupport	NA	.Czech Rep
2426331 1 +36	Serware	NA	
8080 814 1 +36	Profi Service	NA	Hungary

**معلومات الاتصال لمنطقة أمريكا اللاتينية:**

رقم خدمة العملاء	مركز الاتصال	الدولة
0800-7254101	Vermont	Brazil
0800 3330 856		Argentina

**معلومات الاتصال للصين:**

في الصين:

رقم خدمة العملاء: ٤٠٠٨ ٨٠٠ ٠٠٨

**معلومات الاتصال لأمريكا الشمالية:**

رقم خدمة العملاء	ASC	مركز الاتصال	الدولة
(877) 835-1838	Teleplan	TOS	U.S.A.
(800) 479-6696	Supercom	Supercom	Canada

## معلومات الاتصال لمنطقة دول آسيا المطلة على المحيط الهادئ/الشرق الأوسط/إفريقيا:

رقم خدمة العملاء	ASC	مركز الاتصال	الدولة
1300 360 386	AGOS NETWORK PTY LTD	NA	Australia
0800 657447	Visual Group Ltd.	NA	New Zealand
Hong Kong:Tel: +852 2619 9639 Macau:Tel: (853)-0800-987	Smart Pixels Technology Ltd.	NA	Hong Kong / Macau
Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILIPS to 56677	REDINGTON INDIA LTD	NA	India
Tel: 62 21 75909053, 75909056, 7511530	PT. Gadingsari elektronika Prima	NA	Indonesia
080-600-6600	PCS One Korea Ltd.	NA	South Korea
603 7953 3370	After Market Solutions (CE) Sdn Bhd	NA	Malaysia
(9221) 2737411-16	Philips Consumer Service	NA	Pakistan
(65) 6882 3999	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Philips Consumer Care Center)	NA	Singapore
0800-231-099	FETEC.CO	PCCW Teleservices Taiwan	Taiwan
(662) 934-5498	Axis Computer System Co., Ltd.	NA	Thailand
086 0000 888	Sylvara Technologies Pty Ltd	NA	South Africa
00971 4 2276525	AL SHAHD COMPUTER LLC	NA	United Arab Emirates
1-800-567000	Eastronics LTD	NA	Israel
+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province	FPT Service Informatic Company Ltd.	NA	Vietnam
(02) 633-4533 to 34, (02) 637-6559 to 60	Glee Electronics, Inc.	NA	Philippines
	no distributor and/or service provider currently	NA	Sri Lanka
880-2-9141747, 9127592 880-2-8128848 / 52	Distributor: Computer Source Ltd (warranty buy-out)	NA	Bangladesh
977-1-4222395	Distributor: Syakar Co. Ltd (warranty buy-out)	NA	Nepal
855-023-999992	Distributor: Neat Technology Pte Ltd (Singapore) (warranty buy-out)	NA	Cambodia

## ٨- استكشاف الأخطاء و إصلاحها والأسئلة الشائعة

### ١-٨ استكشاف المشكلات وإصلاحها

تتناول هذه الصفحة المشكلات التي يمكن للمستخدم تضيئها، إذا استمرت المشكلة بعد محاولتك لهذه الحلول، فاتصل بممثل خدمة عملاء Philips.

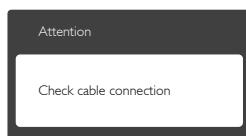
#### ١-١ المشكلات الشائعة

- عدم وجود صورة (مؤشر بيان حالة الطاقة غير مضيء)**
  - تأكد من توصيل كبل الطاقة بمأخذ الطاقة وبالمنفذ الموجود بالجزء الخلفي من الشاشة.
  - أولاً، تأكد من أن زر الطاقة الموجود على الجزء الأمامي للشاشة في وضع إيقاف التشغيل، ثم اضغط عليه لتحويله إلى الوضع تشغيل.

#### عدم وجود صورة (مؤشر بيان حالة الطاقة يضيء باللون الأبيض)

- تأكد من تشغيل الكمبيوتر.
- تأكد من اتصال كبل الإشارة بشكل صحيح بالكمبيوتر.
- تأكد من عدم وجود أي دبابيس مثبتة بكل الشاشة في جانب التوصيل، إذا كانت الإجابة نعم، فقم باستبدال الكبل أو إصلاحه.
- قد تكون خاصية Energy Saving (توفير الطاقة) نشطة

#### يظهر على الشاشة



- تأكد من اتصال كبل الشاشة بشكل صحيح بالكمبيوتر.
- (يرجى الرجوع أيضاً إلى "دليل التشغيل السريع").
- تحقق من عدم وجود دبابيس مثبتة في كل الشاشة.
- تأكد من تشغيل الكمبيوتر.

#### الزر AUTO (تلقائي) لا يعمل

- يتم تطبيق خاصية "تلقائي" في وضع VGA Analog (التظاهري فقط). إذا لم تكن النتيجة مرضية، فعندئذ يمكنك تنفيذ عمليات ضبط يدوية من خلال قائمة OSD (بيانات المعروضة على الشاشة).

**ملاحظة**  
تعتبر الوظيفة Auto (تلقائي) غير قابلة للتطبيق في وضع DVI Digital (الرقمي) DVI.

- علامات ظاهرة للدخان أو الشراره.
- تجنب تنفيذ أي خطوات لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- قم بقطع اتصال الشاشة عن مصدر الطاقة الرئيسي فوراً لسلامتها.
- اتصل بمندوب خدمة عملاء Philips فوراً.

#### ٢- مشكلات الصور

##### الصورة ليست مرئية

- اضبط ووضع الصورة باستخدام الخاصية "AUTO" (تلقائي) الموجودة في عناصر التحكم الرئيسية لـ OSD (بيانات المعروضة على الشاشة).

- قم بضبط موضع الصورة باستخدام Phase/Clock (الفاصل الزمني/الساعة) لـ Setup (الإعداد) الموجود في عناصر تحكم قائمة OSD (بيانات المعروضة على الشاشة). لا يصلح هذا الموضع إلا في وضع VGA.

##### الصورة تهتز على الشاشة

- تأكد من أن كبل الإشارة متصل بأمان بشكل صحيح بلوحة الرسومات أو الكمبيوتر الشخصي.

##### ظهور وميض رأس



- اضبط ووضع الصورة باستخدام خاصية "AUTO" (تلقائي) الموجودة في عناصر التحكم الرئيسية لـ OSD (بيانات المعروضة على الشاشة).

- تخلص من الأشرطة الرأسية باستخدام Setup (الإعداد) الفارق Phase/Clock (الزمني/الساعة) في عناصر التحكم الرئيسية المعروضة على الشاشة. لا يصلح هذا الموضع إلا في وضع VGA.

##### ظهور وميض أفق



- اضبط ووضع الصورة باستخدام خاصية "AUTO" (تلقائي) الموجودة في عناصر التحكم الرئيسية لـ OSD (بيانات المعروضة على الشاشة).

لمزيد من المساعدة، راجع القائمة مراكز معلومات العملاء  
واتصل بممثل خدمة عملاء Philips.

## ٢-٨ الأسئلة الشائعة حول SmartControl Premium

**س ١** قمت باستبدال شاشة الكمبيوتر بشاشة مختلفة غير SmartControl Premium، فما هي الخطوات التي أ應該 اتباعها؟

**الإجابة:** قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر وانظر إذا كان SmartControl Premium يامكانه العمل أم لا. وإن لم ينجح إلى إزالة SmartControl Premium وإعادة تثبيته مرة أخرى للتأكد من تثبيت برنامج التشغيل المناسب.

**SmartControl Premium** كانت وظائفه تعمل بشكل جيد في البداية، ولكنها لم تعد كذلك، ماذا يمكن أن أفعل؟

**الإجابة:** في حالة تتنفيذ الإجراءات التالية، قد تكون هناك حاجة لإعادة تثبيت برنامج تشغيل الشاشة.

- تغيير محول رسومات الفيديو بواحد آخر

- تحديث برنامج تشغيل الفيديو

- الأنشطة الموجودة بنظام التشغيل، مثل ملف الإصلاحات أو التصحيح

- تشغيل تحديث Windows وتحديث برنامج تشغيل الشاشة وأو الفيديو.

- تشغيل Windows أثناء إيقاف تشغيل الشاشة أو قطع اتصالها.

- لاكتشاف الأمر، الرجاء النقر بزر الماوس الأيمن فوق My Computer (جهاز الكمبيوتر) والنقر فوق <-Hardware->-Properties

- (خصائص)->Device Manager (ادارة الأجهزة).

- إذا ظهرت "Plug and Play Monitor" (شاشة عرض التوصيل والتشغيل)، أسفل Monitor (الشاشة)، ستحتاج إلى إعادة التثبيت. ببساطة، قم بزيارة SmartControl Premium وإعادة تثبيته.

**س ٢** بعد تثبيت SmartControl Premium، عند النقر فوق علامة التبويب SmartControl Premium، لا يظهر شيء بعد مرور بعض الوقت أو قد تظهر رسالة فشل، ماذا حدث؟

- تخلص من الأشرطة الرئيسية باستخدام Setup (الإعداد) الفارق Phase/Clock (ال زمني/الساعة في) عناصر التحكم الرئيسية المعروضة على الشاشة. لا يصلح هذا الموضع إلا في وضع VGA.

- الصور تظهر مشوهة أو باهتة أو داكنة جداً
- قم بضبط درجة التباين والسطوع باستخدام العناصر التي تظهر على الشاشة.

**بقاء "الصور اللاحقة" أو "المنسوبة" أو "الصور الظلية"** بعد إيقاف تشغيل الطاقة.

- قد يؤدي العرض المستمر للصور الساكنة أو الثابتة لفترة زمنية ممتددة على الشاشة إلى "النسخ" ، الذي يعرف أيضاً بـ "الصورة اللاحقة" أو "الصورة الظلية". يعتبر كل من "الصور المنسوبة" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور المخفية" من الظواهر المعروفة في تكنولوجيا لوحات LCD. في معظم الحالات، تختفي ظاهرة "الصور المنسوبة" أو "الصورة اللاحقة" أو "الصور الظلية" بشكل تدريجي على مدار فترة زمنية بعد أن يتم إيقاف تشغيل الطاقة.
- قد دامّا بتنشيط برنامج شاشة توقف متحركة عندما تترك الشاشة ممهلة.

- احرص دائمًا على تنشيط تطبيق تحديث الشاشة بشكل دوري إذا كانت شاشة LCD ستعرض محتوى ثابت لا يتغير.

- قد يؤدي عدم تنشيط شاشة توقف أو تطبيق تحديث للشاشة بشكل دوري إلى حدوث أعراض خطيرة لظاهرة "الصورة اللاحقة" أو "الصورة الظلية" ، والتي لن تختفي ولن يمكن معالجتها. الصمام الخاص بك لا يعطي الضرر المنكور أعلاه.

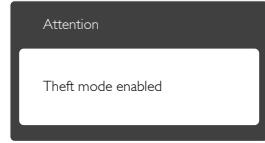
- **الصورة تبدو مشوهة، النص غامض أو ضبابي.**
- قم بتعزيز دقة العرض على الكمبيوتر الشخصي على نفس الوضع الخاص بدقة الشاشة الأصلية الموصى بها.

**ظهور نقاط خضراء وحراء وبراء وداكنة وبضاء على الشاشة**

- تعتبر النقاط المتبقية خصائص عادية لسائل الكريستال المستخدم في التكنولوجيا الحديثة، لذا يرجى الرجوع إلى سياسة البكسل للحصول على المزيد من التفاصيل.

**إضاءة مصباح "التشغيل" شديد القوة لدرجة مزعجة**

- يمكنك ضبط إضاءة "التشغيل" من خلال إعداد مؤشر ببيان حالة الطاقة الموجود في أدوات التحكم ضمن قائمة العناصر المعروضة على الشاشة.

- الإجابة:** قد يكون محول الرسومات الخاص بك غير متوافق مع SmartControl Premium إذا كان محول الرسومات الخاص بك أي من الأنواع المذكورة أعلاه، فحاول تنزيل أحدث برنامج تشغيل لمحول الرسومات من موقع الويب الخاصة بالشركات المناسبة. قم بتنزيل برنامج التشغيل، وإعادة بث himedia.com على الويب، وإعادة تثبيته مرة أخرى.
- فإذا استقر في حالة عدم العمل، فنأسف أن محول الرسومات غير مدوم. يرجى زيارة موقع Philips على الويب والتحقق من توفر برنامج SmartControl Premium تشغيل محدث لـ**
- ٤- س٤ ما هو معدل التحديث الموصى به لشاشة LCD؟**
- الإجابة:** يبلغ معدل التحديث الموصى به لشاشات LCD ٦٠ هرتز، وفي حالة وجود أي تشوش في الشاشة، يمكنك ضبطها حتى ٧٥ هرتز لترى ما إذا كان هذا الأمر سيؤدي إلى إزالة التشوش أم لا.
- ٥- س٥ ما هي ملفات .inf و .icm الموجودة على القرص المضغوط؟ كيف أقوم بتنزيل برامج التشغيل (.inf و .icm)؟**
- الإجابة:** هذه هي ملفات برامج التشغيل الخاصة بشاشتك. اتبع الإرشادات الموجودة في دليل المستخدم لتنزيل برامج التشغيل. قد يطلب الكمبيوتر بتوفير برامج تشغيل على الشاشة لملفات (.inf) أو قرص برنامج تشغيل عندما تقوم بتنزيل شاشتك لأول مرة. اتبع الإرشادات لإدراج (القرص المضغوط المرفق) المصمم مع هذه الفرمة. سيمت تثبيت برامج التشغيل (ملفات .inf و .icm) بشكل تلقائي.
- ٦- س٦ كيف أقوم بضبط الدقة؟**
- الإجابة:** يتم تحديد معدلات الدقة المتوفرة حسب بطاقة الفيديو أو برنامج تشغيل الرسومات والشاشة. يمكنك تحديد الدقة المطلوبة ضمن لوحة تحكم Windows® من خلال "عرض الخصائص".
- ٧- س٧ ماذا أفعل في حالة التعرّض عند إجراء تعديلات على الشاشة عن طريق شاشة (OSD)؟**
- في قائمة Start (ابداً) بنظام Windows، حدد Settings (إعدادات)/ Control Panel (لوحة التحكم). في نافذة Control Panel (لوحة التحكم)، حدد أيقونة Display (شاشة العرض). داخل لوحة تحكم Display (شاشة العرض)، حدد علامة التبويب Settings (الإعدادات). وتحت علامة تبويب desktop setting (الإعدادات)، في المربع المسمى <area> (ناحية سطح المكتب) حرك التفريط الجانبي إلى ١٩٢٠ × ١٠٨٠ ببس.
  - قم بفتح Advanced Properties (الخصائص المتقدمة) وتغيير Refresh Rate (معدل التحديث) عند ٦٠ هرتز، ثم انقر فوق OK (موافق).
  - قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر وكرر الخطوات ٢ و ٣ للتأكد من تعيين الكمبيوتر الشخصي مضبوط على ١٩٢٠ × ١٠٨٠ عند ٦٠ هرتز.
  - أغلق الكمبيوتر، وافصل الشاشة القديمة وأعد توصيل شاشة Philips LCD.
  - قم بتشغيل الشاشة، ثم قم بتشغيل الكمبيوتر الخاص بك.
- ٨- س٨ ما هو معدل التحديث الموصى به لشاشة LED؟**
- الإجابة:** يبلغ معدل التحديث الموصى به لشاشات LED ٦٠ هرتز، وفي حالة وجود أي تشوش في الشاشة، يمكنك ضبطها حتى ٧٥ هرتز لترى ما إذا كان هذا الأمر سيؤدي إلى إزالة التشوش أم لا.
- ٩- س٩ لقد نسيت رمز PIN الخاص بخاصية Theft Deterrence (منع السرقة). ماذَا ينبغي أن أفعل؟**
- الإجابة:** يمتلك مركز خدمة Philips الحق في المطالبة بالحصول على تحقق شخصية ورخصة الملكية، للتأكد من ملكية الشاشة.
- 
- 
- ١٠- س١٠ عند تركيب الشاشة ما الذي ينبغي القيام به إذا ظهرت رسالة Cannot display this video mode (لا يمكن عرض وضع الفيديو الحالي) على الشاشة؟**
- الإجابة:** الدقة الموصى بها لهذه الشاشة: ١٩٢٠ × ١٠٨٠ عند ٦٠ هرتز.
- أفصل جميع الكابلات، ثم وصل الكمبيوتر الشخصي بالشاشة التي استخدمتها سابقاً.

**الإجابة:** يمكن ببساطة الضغط على الزر **OK** (موافق)، ثم تحديد “Reset” (إعادة التعيين) لاستعادة جميع إعدادات المصنع الأصلية.

#### س ٦ هل شاشة LCD مضادة للخدوش؟

**الإجابة:** بوجه عام، يوصى بـالا ي تعرض سطح اللوحة للصدمات الشديدة، كما يجب حمايته من الأجسماء الحادة أو الصلبة. عند التعامل مع الشاشة، تأكد من عدم وجود ضغط أو قوة على جانب سطح اللوحة. فقد يؤثر هذا الأمر على شروط الضمان الخاصة بك.

#### س ٧ كيف يمكنني تنظيف سطح شاشة LCD؟

**الإجابة:** للتنظيف العادي، استخدم قطعة نظيفة وناعمة من القماش. للتنظيف الشامل، الرجاء استخدام كحول الأيزوبروبيل. لا يجب استخدام السوائل الأخرى مثل كحول الأيثيل أو الإيتانول أو الأسيتون أو الهيكسان وما إلى ذلك.

#### س ٨ هل يمكن تغيير إعداد لون الشاشة؟

**الإجابة:** نعم، يمكنك تغيير إعداد الألوان من خلال عناصر التحكم الموجودة على شاشة **OSD**، وفق الإجراءات التالية،

- ٠ اضغط على ”OK“ (موافق) لإظهار قائمة البيانات المعروضة على الشاشة (**OSD**)

اضغط على ”السمه لأسفل“ لتحديد الخيار ”Color“ (اللون) ثم اضغط على ”OK“ (موافق) لإدخال إعداد اللون، توجد ثلاثة إعدادات أدناه.

#### ١- Color Temperature (درجة حرارة اللون): الإعدادات الستة هي

- ٥٠٠٠K و ٦٥٠٠K و ٧٥٠٠K و ٨٢٠٠K و ٩٣٠٠K و ١١٥٠٠K. من خلال الإعدادات التي تقع ضمن النطاق **K**، تظهر اللوحة ”هادئة“ مع درجة لون أحمر مائل للأبيض، بينما مع درجة حرارة **K** ١١٥٠٠K تظهر الشاشة ”متعدلة“ مع درجة لون أزرق تميل إلى الأبيض.“

#### ٢- SRGB: هذا هو الإعداد الفيزيائي لضمان

وجود تبادل صحيح للألوان بين الأجهزة المختلفة (مثل، الكاميرات الرقمية والشاشات والطابعات والمساحات الضوئية وغير ذلك)

#### ٣- User Define (تحديد بمعرفة المستخدم):

يستطيع المستخدم اختيار إعداد اللون الذي يفضله/تفضله عن طريق ضبط اللون الأحمر والأخضر والأزرق.

#### ⚠ تحذير

قد يؤدي عدم تنشيط شاشة توقف أو تطبيق تحديث للشاشة بشكل دوري إلى حدوث أعراض خطيرة لشاشة ”الصورة اللاحقة“ أو ”ظل الصورة“، والتي لن تختفي ولن يمكن معالجتها. الضمان الخاص بك لا يغطيضرر المذكور أعلاه.

س ١٢ لماذا لا يتم عرض النص الحاد على شاشتي،  
ولكن يتم عرض أحرف مسننة؟

الإجابة: تعمل شاشة LCD الخاصة بك بشكل أفضل عندما تكون على دقة العرض الأصلية لها ١٩٢٠ × ١٠٨٠ عند ٦٠ هرتز. للحصول على أفضل عرض، يرجى استخدام هذه الدقة.



حقوق الطبع والنشر لعام © ٢٠١٢ لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V.

يعد كل من Philips وشعار Philips Shield Emblem علامتان تجارية مسجلتان  
لشركة Koninklijke Philips Electronics N.V. ويتم استخدامهما بتراخيص من  
شركة Koninklijke Philips Electronics N.V.

تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

الإصدار: M4239CQ1T